RECENT RESEARCH ON RAMON SENDER

CHARLES L. KING
University of Colorado

For my purposes here I define «recent research» as that research done on Sender since the author's death, January 16, 1982. Since, however, the recent publication of two books which reprint research completed—for the most part—before 1982 is of such importance in advancing Senderian criticism, they will be briefly discussed here before focusing on new research, i.e., new scholarship completed or published since January 1982.

The first of the two books to which I refer is La verdad de Ramón J. Sender, a collection of seven articles, six by Francisco Carrasquer, one by Víctor Fuentes, and a bibliography by Elizabeth Espadas, all of which had appeared previously in journals 1. There is some new research represented in the bibliography by Espadas inasmuch as it has been updated from 1974 until 1979. Senderianos are fortunate indeed that Carrasquer's excellent commentary is thus made more accessible, especially his wide-ranging yet profound article on possible sources of Sender's philosophical-religious ideas: «La parábola de la 'Esfera' y la vocación de intelectual de Sender» 2. Carrasquer's essay is, in my opinion, the most competent one yet to appear on Sender's philosophical-lyrical-mystical speculations as to the so-called spherical, i.e., the unified nature

---

1 Francisco Carrasquer (Leiden, Holland, Ed. CINCA, 1982), 178 pp.
2 This article originally appeared in Norte (Amsterdam), 14, 2-4, May-August 1973, pp. 67-95.
of total reality; it is a study which must be taken into account in future investigations of the subject.

The second book to which I refer is Ramón J. Sender. In memoriam, edited by José-Carlos Mainer and published in Zaragoza in 1983. Reprinted in it are thirty articles, essays or chapters from books by the following critics: Rafael Cansinos Assens, Pedro Salinas, José Luis Cano, Francisco Yndurain, Patrick Collard, Sherman Eoff, Julia Uceda, Roger Duvivier, Madeleine de Gogorza Fletcher, Manuel Andújar, Angel Alcalá, Marcelino Peñuelas, Rafael Bosch, Manuel Béjar, Jaime Pérez Montaner, Jean Pierre Res- sot, Charles Olstad, Julian Palley, Margaret Jones, Maryse Bertrand de Muñoz, Francisco Carrasquer, Eduardo Godoy Gallardo, Laureano Bonet, and Charles L. King. Republished also is Valle-Inclán’s prologue, signed in 1928, to Sender’s first book, El problema religioso en México.

In addition, Ramón J. Sender. In memoriam includes four previously unpublished studies of Sender, i.e. new research. The first of these is the Prologue to the volume, Mainer’s valuable survey of Sender’s entire career, «Resituación de Ramón J. Sender»; the second is a paper read at the University of Zaragoza on March 12, 1982, by Leonardo Romero Tobar, «Sender en la literatura españa»; the third a chapter from Peter Turton’s doctoral thesis at the University of Laval, «Los cinco libros de Ariadna: La puntilla al minotauro comunista»; and the fourth a lecture delivered by José Manuel Blecua in Zaragoza, March 8, 1982: «La poesía de Ramón J. Sender.»

Each of these four new studies widens and deepens our understanding of Sender, the man and the author: Romero Tobar demonstrates the presence of antecedents in Don Ramón’s work from both Medieval and Golden Age Spanish Literature; Turton reveals, in a painstaking analysis of the political dimensions of Los cinco libros de Ariadna published in 1957, that Sender, through his literary alter ego, Javier, clearly contradicted statements about the participation of Communists in the Civil War directly expressed by Sender in 1937 in his journalistic book, Contraataque; Blecua’s perceptive analysis of the Aragonese’s poetry is the second

---

2 Published jointly by the Diputación General de Aragón, Ayuntamiento de Zaragoza, Institución «Fernando el Católico», and the Caja de Ahorros de Aragón y Rioja, 499 pp. It is subtitled «Antología critica».
RECENT RESEARCH ON RAMÓN SENDER

of its kind and may possibly stimulate further study; the first serious study of Sender's poetry was Rafael Bosch's six page article, "The Migratory Images" of Ramón Sender," in 1963 in Books Abroad.

Mainer's book is, quite obviously, an important one for Senderian scholars. Its studies, however, do not attempt, according to Mainer, "recoger la totalidad ni siquiera lo mejor que se ha escrito sobre Sender, sino disponer en forma coherente una suerte de estudio unitario—con varias voces y enfoques—sobre su figura y su obra." (21).

The most noteworthy of recent research on Sender must be José Luis Castillo-Puche's book, Ramón J. Sender: el distanciamiento del exilio, published by Destino in 1985. A distinguished journalist and novelist himself, Castillo-Puche provides special insights in both the dangers and the advantages deriving from being both a journalist and a creative writer. While never abandoning journalism, Sender avoided its pitfalls; the distancing of exile helped him move, Castillo-Puche demonstrates, "de lo directo y espontáneo a la transfiguración poética, de lo real a lo simbólico, de lo periodístico a lo estéticamente elaborado" (10).

Even as a chronicler of his time, exile—with the distancing that it effected—was, Castillo-Puche insists, Sender's most fertile period, and «quedará siempre como la aportación más valiosa en cuanto a: capacidad fabuladora, aventura, ingenio, ternura e irónías» (29). Even in Sender's earliest journalistic works, one can discern, writes Castillo-Puche, "un don para la expresión y una capacidad de lirismo que habían de dar paso al gran escritor..." (109).

Only a journalist-novelist of Castillo-Puche's stature could provide such valuable insights into the reciprocal interaction between the journalist and the novelist in Sender and into the effects of exile upon his creative writing.

Castillo-Puche's otherwise excellent book is marred by occasional inaccuracies, especially in its biographical and bibliographical details. For example, Sender's time of service on the editorial staff of La Tierra is cited as 1920-1922; the correct dates are 1919-1923, a period painstakingly established by Roger Duvivier. Castillo-Puche's otherwise excellent book is marred by occasional inaccuracies, especially in its biographical and bibliographical details. For example, Sender's time of service on the editorial staff of La Tierra is cited as 1920-1922; the correct dates are 1919-1923, a period painstakingly established by Roger Duvivier." (29).

In his article «Las premisas de la obra autobiográfica en la primera..." (10).
llo-Puche's book reports that Sender served in Morocco three years, 1922-1924, rather than the correct fourteen months, 1923-1924. Other errors include calling the daily _La Libertad_ a «semáforo», reporting Sender's joining the staff of _El Sol_ in 1925 rather than in 1924, Sender's beginning of exile in 1939 rather than late in 1938, listing a review as an article and a thesis for the licentiate degree as a doctoral thesis, etc. ¹

Though doctoral theses vary greatly in quality and scholarship and in significance of topics investigated, a survey of them over the years can at least indicate academic interest or lack thereof in certain authors or themes. In the decade of the fifties, one Ph. D. thesis on Sender was completed, my own in 1953 at the University of Southern California. In the sixties, ten doctoral theses were devoted to Sender, nine exclusively to him and one only as part of a comparative study. In the seventies, twelve theses were devoted totally to Sender and two partially to him, all in the period 1970-1976. Since 1976 only two doctoral theses have been done: Patrick Collard's truly outstanding work in 1980 at the University of Ghent in Belgium, and Fernando Samaniego's unpublished study: «Poética y textos en _Imán_, de Sender», in 1984 at the University of Washington.

There is, of course, other evidence of decline during the last decade in critical interest in Sender. In his Prologue to the memorial volume, José-Carlos Mainer laments that though the accomplishments of the Aragonese writer would seem to have earned him «el primer lugar entre los novelistas españoles de este tiempo... es obvio que... la crítica de hoy no parece muy dispuesta a otorgárselo, al menos sin salvedades de peso. Y entre éstas, las más llamativas y en gran medida evidentes son las que acusan de profusión, prolifidad, cierto oportunismo temático, descuido estilístico, falta de plan novelesco..., rasgos que, en definitiva, amenazan anegar una decena de títulos indiscutibles en un rimero de títulos banales o de poca entidad». In addition to a biography is a column, «Homenaje a Senderianos rojos. In a quiet, unassuming way, Marcelino Peñafiel and Kessel Schwart developed a biographical column «Homenaje a Senderianos rojos. In a quiet, unassuming way, Marcelino Peñafiel and Kessel Schwart developed a biographical column»; an overview of both Sender and his work in _Newark, D. Metuchen, N. J._ published in 1974.

₁ The correct time is reported by me in my book _Ramon J. Sender_ (New York, Twayne, 1974), pp. 11-19-20.

² On p. 139, Castillo-Puche lists a thesis for the licentiate degree at the University of Barcelona in 1972 by Juan Egea Pont as a doctoral thesis: «Crónica del alba, estudio sobre la frustración» (directed by José Manuel Blecua).

— 160 —

español contemporáneo
in Morocco three
een months, 1923.
Libertad a «sema-
Sol in 1925 rather
9 rather than late
s for the licenciate

and scholarship
n of them over
or lack thereof in
in the fifties, one Ph. D.
3 at the Universi-
toral theses were
one only as part
theses were devo-
all in the period
have been done: 3
at the University
published stude
1984 at the Univer-

t after during the last
ue to the memo-
ough the accom-
to have earned
ales de este tiem-
uy dispuesta a
entre éstas, las
as que acusan de
 Nuevo, descuido esti-
definitiva, amenan-
un rímero de ti-

In memoriam,
J. Sender (New
ark, Delaware. Juan de la Cuesta Hispanic Monographs, 1987.)

Recent Research on Ramón Sender

Sender continued to write until the day of his death; five of his books,
three of them novels, have appeared posthumously, bringing his
total production to 102 books, 64 of them novels. I recently read
his last eleven novels; regretfully, I found little in these last efforts
which equalled the «decena de títulos indiscutibles» to which Mai-
ner referred, works such as Mr. Witt en el cantón, El rey y la rei-
a, and Requiem por un campesino español. The fact that Sender
essentially repeated himself, especially during the last decade of
his life, probably accounts for some of the loss of critical interest
in his work in recent years.

Published in April, 1987, Homenaje a Ramón J. Sender, edited
by Mary S. Vázquez, includes twelve new studies on Sender in
addition to a bibliographical essay by Elizabeth Espadas and my
own annotated bibliography of 142 «artículos» from Sender’s syn-
My bibli-
ography is a continuation of the annotation of «Los libros y los
días», begun in my Ramón J. Sender, An Annotated Bibliography,

Homenaje a Ramón J. Sender reveals the current direction of
Senderian research. Two articles, one by Manuel Béjar and the
other by Michiko Nonoyama, probe the meaning of Siete domini-
gos rojos. In another article, Malcolm Compitello discusses Ré-
quiem por un campesino español in relation to the author’s exile.
The remaining ten essays in the volume are as follows: a study of
social realism in Sender’s novelistic work by Rafael Bosch; «Evoc-
cación mágica y terror fantástico en dos obras de Sender» by Ro-
dolfo Cardona; a discussion of Sender’s impact on Spanish litera-
ty critics by Francisco Carrasquer; «Sender o la polémica» by
Marcelino Peñuelas; «Fauna in Selected Novels of Sender» by
Kessel Schwartz; a study of Novelas ejemplares de Cibola by the
Belgian Patrick Collard; my own analysis, «Sender’s Poetic Theo-
logy»; an overview of Senderian criticism until about 1982, espe-
cially of both unpublished and published doctoral theses on Sen-
der, by L. Teresa Valdivieso: «La crítica suscitada en los Estados
Unidos por la obra senderiana» and «Las mocedades de Ramón

4 Newark, Delaware, Juan de la Cuesta Hispanic Monographs, 1987.
10 The present study, though not limited to criticism in the United Sta-
J. Sender en el periodismo alto-aragones (1919-1923), by Roger Duvivier.

I should like to single out Duvivier's paper for special attention here. Through painstaking, time-consuming investigations which involved spending considerable time in Huesca, Duvivier provides long-needed information on Sender's work as redactor jefe of the newspaper La Tierra, beginning when he was only 18 years of age. Duvivier gained access to a complete file of La Tierra from its first issue, October 3, 1919, until the time in 1923 that Sender had left the paper for military service. At the time he talked with people in Huesca who could provide him with, as he says, «un mínimo de información concreta sobre el ámbito del que procedía el periódico».

Duvivier establishes in his essay that La Tierra was a weekly from October 3, 1919, the date of its first issue, until June 25, 1921, and that it became a daily (as Sender called it in his conversations with Peñuelas). Among the 88 weekly issues Duvivier discovered nineteen contributions signed by Sender either by name or initials; in the daily La Tierra he found 86 contributions, including, in Duvivier's words, «cuatro poemas de ostentatorio influjo modernista y seis cuentos deliberadamente insustanciales» (8). The first contribution identified as by Sender was in the issue of November 29, 1919, and the last on January 13, 1923. Not only does Duvivier document Sender's early journalistic apprenticeship and some youthful literary efforts, but he also contributes 105 items to an eventual, all-but-definitive bibliography of the Aragonese author's total production.

The fourth of the eight suggestions I made in my Annotated Bibliography, incidentally, called for some «bright (and persistent) member of the next generation of Senderian scholar-critics to find the files of the newspaper La Tierra of Huesca for the years during which Sender acted as its editor (though his name did not appear on its masthead) and see whether any articles by Sender appear therein (either under his real name or a pen name)» (XII). It appears that Duvivier was just that bright young man.

Another suggestion the files of El Sol articles written by Sender, did indeed do of his doctoral thesis 1982 and therefore here parenthetically Collard reports avid Sender, until then unre. I hope that we forth an all-but-definitive bibliography of the newspapers (1975-82) to Ramón de la obra autobiográfica J. Sender, original Collard reports avid Sender, until then unre 1 hope that we S forth an all-but-definitive. Two additional models by me during the 1975-1982, and list 18 «Postales políticas» (October 1 and 18, 1931 and 1932) lists 18 «Postales políticas» (October 1 and 18, 1931 and 1932) lists 18 «Postales políticas» (October 1 and 18, 1931 and 1932). Space limitations other excellent research include another scholar of la obra autobiográfica J. Sender, original Collard reports avid Sender, until then unre 1 hope that we S forth an all-but-definitive. Two additional models by me during the 1975-1982, and list 18 «Postales políticas» (October 1 and 18, 1931 and 1932) lists 18 «Postales políticas» (October 1 and 18, 1931 and 1932). Space limitations other excellent research include another scholar of the la obra autobiográfica J. Sender, original Collard reports avid Sender, until then unre 1 hope that we S forth an all-but-definitive. Two additional models by me during the 1975-1982, and list 18 «Postales políticas» (October 1 and 18, 1931 and 1932). Space limitations other excellent research include another scholar of la obra autobiográfica J. Sender, original Collard reports avid Sender, until then unre 1 hope that we S forth an all-but-definitive.
Another suggestion I made was that someone also «go through the files of El Sol from early 1924 until October 1930 to find articles written by Sender» (XII). Patrick Collard, a compatriot of Duvivier, did indeed do that (though not at my suggestion) as part of his doctoral thesis of 1980. Though his research occurred before 1982 and therefore before the period I am examining, I must add here parenthetically in the interest of Hispanic Bibliography that Collard reports having discovered in El Sol 114 book reviews by Sender, until then unknown 12. Some day in the not-too-misty future I hope that we Senderianos can pool our findings and bring forth an all-but-definitive Senderian primary-source bibliography.

Two additional modest, small steps towards that end were taken by me during the period under review: «A partial Addendum (1975-82) to Ramón J. Sender: An Annotated Bibliography (1928-1974)», which appeared in the May 1983 issue of Hispania 13, and the annotations of 142 additional articles from Sender’s syndicated column, «Los libros y los días», 1975-1982, to which I have already referred.

Space limitations prohibit more than mere mention here of other excellent research done on Sender the last four years. They include another scholarly study by Roger Duvivier, «Las premisas de la obra autobiográfica en la primera época del escritor Ramón J. Sender», originally published in French 14; Maria Francisca de Vilches intelligent study of Sender as a literary critic, the first of its kind 15; Mary S. Vázquez’s noteworthy article, «A prison of Parallels: The Natural and Human Spheres in Iman» 16; a penetrating study by José-Carlos Mainer of the use of dramatic elements by...
Sender in his narratives, «La narrativa de Ramón J. Sender: La tentación escénica», in Bulletin Hispanique 17; worthy articles on Requiem par un campesino español, especially those by Angel Igle-
sias Ovejero and Robert G. Havard 18, and four articles in the March 1982 number of Insula by Laureano Bonet, Jorge Campos, Julia Uceda and Patrick Collard —Collard’s article being «una ver-

In conclusion, recent research on Sender, though diminished in quantity from earlier periods, has been of excellent quality. It has been both information gathering and critically evaluative. It has both widened and deepened our knowledge and understanding of the man and his work, thus continuing to lay a solid foundation on which future Senderianos may brightly build and rebuild. With the perspectives of added time and building upon past research, today’s Senderian research is better than ever.

17 85, 3-4 (1983), 325-246.